



Berliner Fachstelle gegen Diskriminierung
auf dem Wohnungsmarkt



**РАВНОЕ ОТНОШЕНИЕ
ВАШЕ ПРАВО: ТАКЖЕ И
НА РЫНКЕ ЖИЛЬЯ!**

WWW.FAIRMIETEN-FAIRWOHNEN.DE

КАКОВА ЦЕЛЬ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОГО ЦЕНТРА?



Целью специализированного центра является развитие и внедрение культуры содействия в поиске, сдаче в аренду и эксплуатации жилья без дискриминации, а также консультирование и сопровождение лиц, пострадавших от дискриминации.



Для этого мы стремимся к открытому диалогу со всеми участвующими сторонами. В число наших целевых групп, в частности, входят жилищное хозяйство, сфера политики и управления, социальные учреждения и ассоциации, консультационные центры, гражданское общество.



Важной основой нашей работы является возможность опираться на опыт наших партнеров и результаты наших консультаций по дискриминации.



КАКОВЫ ЗАДАЧИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОГО ЦЕНТРА?

Берлинский специализированный центр по борьбе с дискриминацией на рынке жилья:

КОНСУЛЬТИРУЕТ И СОПРОВОЖДАЕТ лиц, пострадавших от дискриминации на рынке жилья, в соответствии со стандартами квалифицированного антидискриминационного консультирования,

ДАЕТ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОСТРАДАВШИМ И ИЩУЩИМ СОВЕТА предъявлять свои права на защиту от дискриминации,

УКРЕПЛЯЕТ НЕТВОРКИНГ и сотрудничество участвующих сторон, что позволяет минимизировать дискриминацию в области содействия в поиске, сдачи в аренду и эксплуатации жилья,

РАЗРАБАТЫВАЕТ СТРАТЕГИИ борьбы с дискриминацией на рынке жилья,

ОРГАНИЗОВЫВАЕТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ, предоставляет информацию и повышает осведомленность о дискриминации на рынке жилья, юридических возможностях и ограничениях, а также конкретных способах распределения и эксплуатации жилья без дискриминации,

ДОКУМЕНТИРУЕТ СЛУЧАИ ДИСКРИМИНАЦИИ при предоставлении доступа к жилью, в существующих жилищных отношениях и в конфликтах с соседями,

ПРЕДЛАГАЕТ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ для различных целевых групп, а также

ПОВЫШАЕТ ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ И ИНФОРМИРУЕТ жилищные компании и их сотрудников, чтобы вести совместную работу по предотвращению дискриминации.

ЧТО МНЕ ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ Я ПОДВЕРГСЯ/ ПОДВЕРГЛАСЬ ДИСКРИМИНАЦИИ?

Специализированный центр оказывает поддержку людям, столкнувшимся с дискриминацией на рынке жилья, например, по причине:

- своего (приписываемого) происхождения,
- своего языка,
- своей религии,
- своей гендерной идентичности,
- своей сексуальной ориентации,
- инвалидности или хронических заболеваний,
- своего возраста,
- своего социального статуса или взятия на себя обязательств по уходу,
- а также людям, подвергающимся дискриминации по нескольким признакам одновременно.

Специализированный центр консультирует и поддерживает всех людей, подвергающихся дискриминации на рынке жилья в Берлине:

НЕЗАВИСИМЫМ, ПРИСТРАСТНЫМ, КОНФИДЕНЦИАЛЬНЫМ, СВОБОДНЫМ И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, МНОГОЯЗЫЧНЫМ.

прочего составление жалоб, привлечение других инстанций, сопровождение, например, на переговорах с жилищными компаниями, а также оказание помощи в суде.

КАК ОРГАНИЗОВАН СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ ЦЕНТР?



Fair mieten – Fair wohnen **Справедливая арендная плата –** **Справедливая обитать**

это совместный проект, поддерживаемый организациями Angewandte Stadtforschung und Mieterberatung GmbH (asum) (Прикладные городские исследования и консультирование арендаторов) и Türkischer Bund in Berlin-Brandenburg e. V. (ТБВ) (Турецкое объединение в Берлине-Бранденбурге). Мы работаем стратегически, а также оказываем консультационные и посреднические услуги. При этом работа специализированного центра осуществляется в двух отделах: Стратегия + нетворкинг (asum) и Консультирование + сопровождение (ТБВ).



В нашем понимании дискриминация имеет множество измерений, воспринимается индивидуально и является проблемой всего общества.

Работа специализированного центра направлена на обеспечение жильем в Берлине без дискриминации.

КАК СВЯЗАТЬСЯ СО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМ ЦЕНТРОМ?

Чтобы записаться на консультацию, обратитесь в отдел Консультирование + сопровождение по телефону или электронной почте.

Вам назначат консультацию на ближайшую свободную дату. Во всех остальных случаях обращайтесь в отдел Стратегия + нетворкинг. Вы также можете сообщить о дискриминации на сайте www.fairmieten-fairwohnen.de/beratung.



**Консультирование +
сопровождение
TBB e. V.**

Oranienstraße 53
10969 Berlin
030 627 316 68

U-Bahn Moritzplatz



**Стратегия +
нетворкинг
asum GmbH**

Thaerstraße 30d
10249 Berlin
030 293 431 14

S-Bahn Storkower Straße
U-Bahn Frankfurter Tor
Tram Bersarinplatz

www.fairmieten-fairwohnen.de
fachstelle@fairmieten-fairwohnen.de

Финансирование через

